

FORMULAIRE RÉGIONAL D'ÉCHANTILLONNAGE PALANAGRE AU PORT - CPS/FFA

PORT :		ÉCHANTILLONNEUR :		CODE AGENT :	ASSISTANT :	CODE AGENT :	PAGE	DE	
NOM DU NAVIRE :				NO. ID FFA :	INDICATIF RADIO INTERNATIONAL				
DATE DE DÉBUT DE MARÉE : (AU DÉPART DU PORT)		J J	M M	A A	DATE DE FIN DE MARÉE : (ARRIVÉE AU PORT)		J J	M M	A A
ZONE DE PÊCHE	DE LATITUDE	N	A	DE LATITUDE	N	DE LONGITUDE	S		

PAGE DE : numéro de page sur le total utilisé pour échantillonner un bateau.
Si une page est utilisée par bateau, elle doit être notée "PAGE 1 de 1".
Si trois pages sont utilisées, il y a : "PAGE 1 de 3", "PAGE 2 de 3" et "PAGE 3 de 3".

Cet en-tête doit être entièrement rempli
Si plus de 50 poissons sont échantillonnés pour un débarquement, utiliser des formulaires supplémentaires dont toutes les rubriques seront également remplies. En particulier le port, le nom du navire et la date de l'échantillonnage doivent être notés de la même façon que sur la première feuille.

Port : port de débarquement
Échantillonneur et Assistant : toujours inscrire le nom entier (nom et prénom) de l'échantillonneur (qui mesure), et de l'assistant (qui note sur les formulaires) s'il y en a un.

Date de début de marée les dates sont notées avec 2 chiffres
Date de fin de marée pour le mois et deux pour l'année,
Date d'échantillonnage mettre un "0" devant les dates à un chiffre.
Ex : le 3 février 2003 est noté : "03 02 03"

Zone de pêche : si possible, noter les limites des latitudes et longitudes en arrondissant au degré le plus proche.

Numero Identification FFA Normalement visible sur la licence du navire. Les navires domestiques peuvent ne pas disposer de ce numéro, dans ce cas rayer la case correspondante

Indicatif radio international Souvent peint sur la coque. Délivré par les autorités nationales de télécommunication du navire.

Pays d'immatriculation (pavillon)/ Numéro Pays dans lequel le navire est immatriculé et numéro attribué au navire par ce pays. Généralement ceci est inscrit sur la coque du navire mais sinon on peut le trouver sur les papiers d'immatriculation disposés à la

Important !
Essayer de noter chaque poisson même si vous ne pouvez pas le mesurer. Si possible, noter le poisson gardé à bord pour l'équipage.
Noter ces informations dans la case "commentaires" comme indiqué (voir la case Exemple *)

EXEMPLE D'UN YFT DÉBARQUÉ POUR ÊTRE EXPORTÉ AU JAPON

YFT	125	UF	35	GG	JP
-----	-----	----	----	----	----

ESPÈCE	LONGUEUR CM	POIDS KG	CODE		AUTRE
			EXPORT	EXPORT	
					Spécifier ici

Longueur : (cm) doit être arrondie au centimètre inférieur (ex : 69.9cm est noté 69cm)
(voir les "Codes longueurs" sur les formulaires)

Pour le poisson exporté utilisez le Code Pays ci-dessous :

Codes locaux
LL: Filetage local
LN: Conserve locale
LM: Marché local
LC: Utilisation par l'équipage
LO: Autre utilisation locale (préciser en commentaire)

- Espèces**
- | Code | Nom commun |
|------|----------------------|
| YFT | Thon jaune |
| BET | Thon obèse |
| ALB | Thon blanc, germon |
| SKJ | Bonite |
| MLS | Marlin rayé |
| BLZ | Marlin bleu |
| BLM | Marlin noir |
| SWO | Espadon |
| SFA | Espadon voilier |
| SSP | Marlineau, lancier |
| MAK | Requin mako |
| FAL | Requin soyeux |
| DOL | Coryphène, mahi-mahi |
| RRU | Coureur arc en ciel |
| LAG | Saumon des dieux |
| WAH | Wahoo |
| COM | Tazard du lagon |
| TAL | Brème noire |

Poids : (kg) en kilogrammes doit être noté à la première décimale la plus proche. (ex : 58.79kg s'écrit 58.8kg, 55.55kg s'écrit 55.6kg, 52.31kg s'écrit 52.3kg)
Voir "Code poids" sur le formulaire.

- Codes pays :**
- AS - Samoa Americaines
 - AU - Australie
 - EU - Europe
 - HK - Hong-Kong
 - HI - Hawaïi
 - JP - Japon
 - NZ - Nlle-Zélande
 - TW - Taiwan
 - US - USA
 - AT - Autres

- Groupes d'espèces**
- BRZ Brèmes et castagnoles
 - BIL Poissons à rostre
 - SKH Requins
 - SHF Ailerons de requins (sacs)
- N.B.** Ne pas utiliser les codes groupes si l'espèce à un code spécifique.

La colonne "Autre" est réservée à des demandes d'informations complémentaires
Ex : une mesure de longueur utile pour calculer un facteur de conversion.

encercler la réponse	TUN	BIL	COMMENTAIRES : SI LE NOMBRE DE POISSONS NON MESURÉS EST IMPORTANT, DÉNOMBRER CES POISSONS CI-DESSOUS ET NON DANS LE TABLEAU, et autres COMMENTAIRES
TOUS LES POISSONS ONT ÉTÉ DÉBARQUÉS?	O / N	O / N	Ex: le capitaine nous a dit que, faute de glace, les derniers thons jaunes de la campagne ont été congelés à bord, vidés et étêtés.
TOUS LES POISSONS DÉBARQUÉS ONT ÉTÉ MESURÉS?	O / N	O / N	Ex : AT B 11K 11K 11K 11K 11K 11K 11K 11K 11K 11K 41
L'ÉCHANTILLONNEUR A VÉRIFIÉ LA CALE À POISSONS?	O / N	O / N	

Important! -Toujours essayer d'inscrire les poissons non mesurés -NM- dans le tableau avec les poissons mesurés. Utiliser le cadre "commentaires" seulement lorsqu'il y a beaucoup de poissons non mesurables.

Entourer "O" (pour Oui) ou **"N"** (pour non) pour chacune des questions ci-dessus. (TUN - Thon) (BIL - Poissons à rostre)
Si quelques poissons seulement sont gardés par l'équipage, répondre "O". Répondre "N" lorsque beaucoup de poissons sont gardés à bord pour être débarqués à un autre endroit ou un autre moment pour un autre marché. All of these questions must be answered on all submitted forms.
Hint: You will give the exact same answer on every form and you won't be able to answer these questions until the end of sampling.

***Exemple :** 41 thons blancs sont partis en congélation groupés sur une palette.

Nombre : l'échantillonneur doit toujours remplir cette case!
Total des longueurs et Total des poids : le remplissage de ces cases est optionnel. Ces informations sont utilisées par les personnes qui rentrent les données sur ordinateur, afin de contrôler qu'il n'y a pas d'erreur.

ESPÈCE	YFT	BET
NOMBRE		
TOT. DES LONG.		
TOTAL POIDS		

Ne noter ces informations que pour les espèces enregistrées sur ce formulaire. Ne pas tenir compte des poissons NM notés dans le cadre commentaires.